



Le français et l'allemand



Corrigé

I. Indiquez si les informations suivantes sont vraies (V), ou fausses (F).

1. **F** Les Français considèrent que l'allemand est une langue facile à apprendre.
2. **F** Selon le rapport de l'Eurobaromètre, 6% des Français se considèrent incapables de tenir une conversation en allemand.
3. **V** Une première impression suggère que le français et l'allemand ont très peu d'aspects en commun.
4. **V** Le français et l'allemand, comme la majorité des langues européennes, ont une origine linguistique commune.
5. **V** La position de l'Église au XVII^{ème} siècle n'a pas aidé à avoir une meilleure compréhension de l'origine des langues européennes.
6. **F** Le français est une langue romane, de même que l'allemand.

II. Associez les informations à gauche et les informations à droite pour compléter les phrases prises de la chronique.

A) il y a quelques mots français dans cette langue germanique	1) suite à la révocation de l'Édit de Nantes...
B) on trouve d'autres emprunts	2) a aussi permis l'introduction de plusieurs mots en allemand
C) ...tout d'abord, les deux langues sont flexionnelles	3) très important en allemand mais aussi existant en français
D) plusieurs protestants français ont fui en Allemagne	4) qui sont là surtout pour des raisons historiques
E) le rôle de la France pendant le Siècle des Lumières	5) c'est-à-dire, leurs mots comportent des changements pour des raisons grammaticales
F) ...on trouve l'accent tonique	6) comme dans le cas de la gastronomie et la mode

A	B	C	D	E	F
4	6	5	1	2	3

III. Parmi les raisons suivantes, cochez celles qui représentent le mieux l'influence mutuelle existante entre le français et l'allemand.

	Des raisons strictement commerciales
✓	Acceptation de la littérature allemande
	Mépris de la philosophie allemande
	Des moyens de communication seulement dans la langue allemande
✓	Présence importante des travailleurs français dans le territoire allemand
	Isolement politique de chaque pays
	Moins de 100 mots allemands dans le français
✓	Politiques linguistiques menant à une collaboration entre les deux pays
	Très peu de travailleurs français en Allemagne
✓	Appui mutuel dans quelques décisions politiques dans le domaine des affaires internationales
✓	Présentation et diffusion de la culture de chaque pays
✓	Valorisation de la philosophie allemande